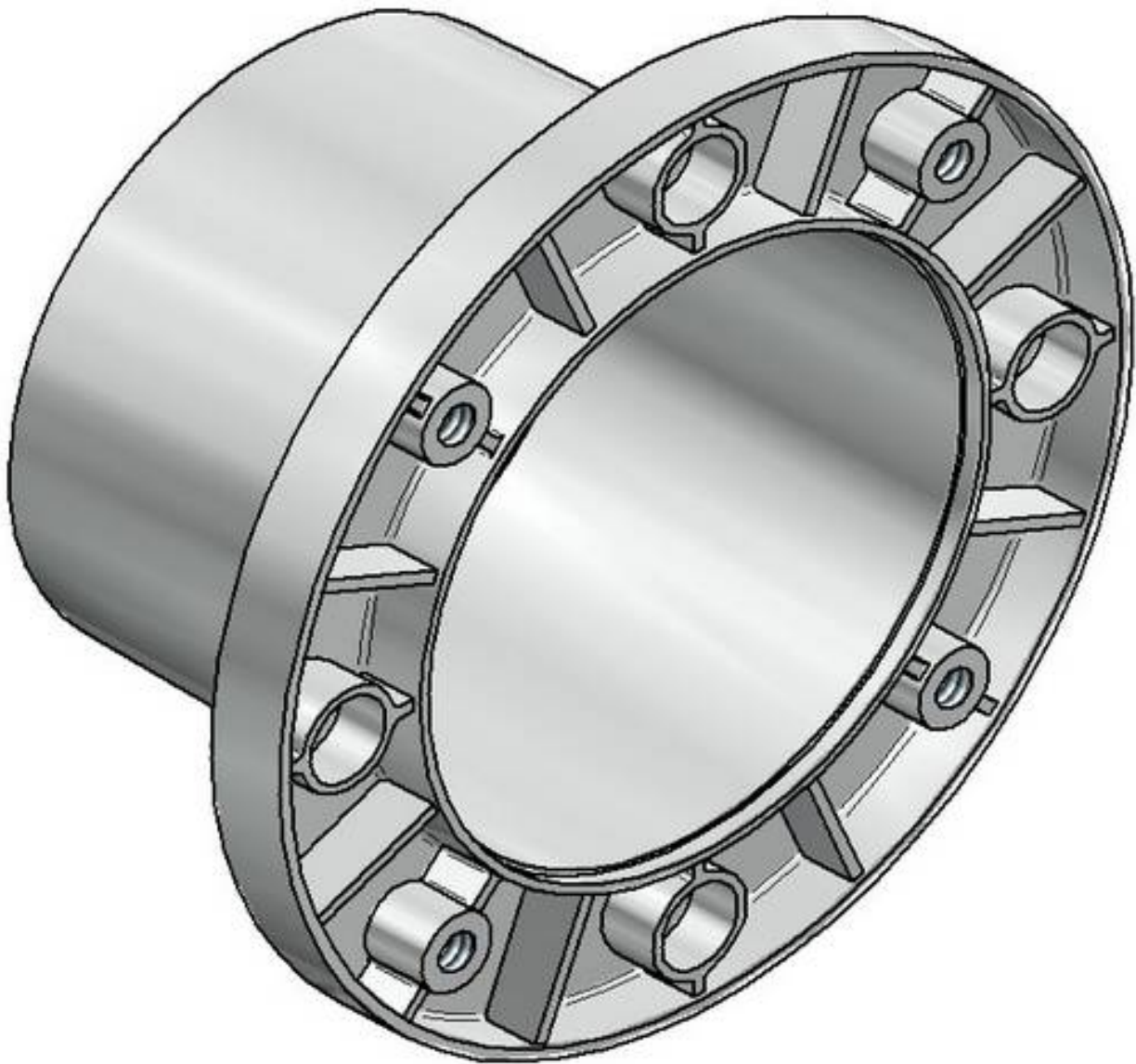




HYDRAULIC COMPONENTS



PUMPENTRÄGER

und Zubehör / Bellhousings and accessories

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger aus Aluminium

Bellhousing made from aluminum



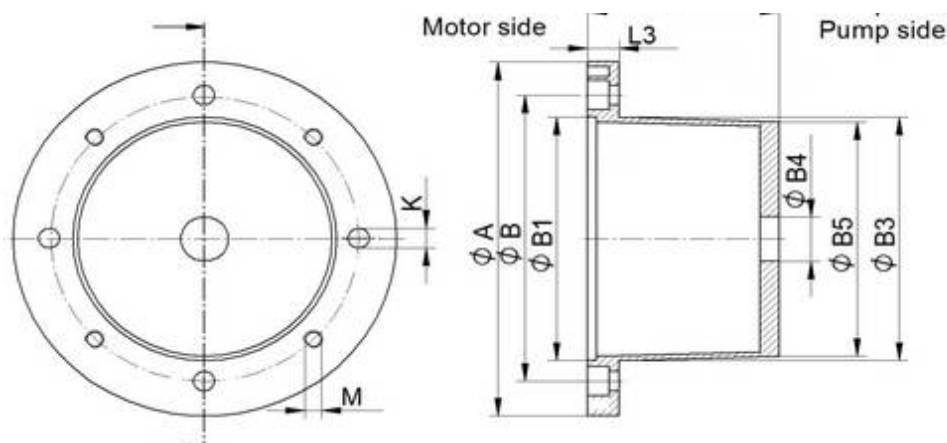
- Verbindungselement zwischen IEC-Motor und Hydraulikpumpe
 - Für fast alle Hydraulikpumpen vorrätig bzw. kurzfristig lieferbar
 - Beide Anflanschseiten sind fertig bearbeitet
 - Zentrierte Motor- und Pumpenwelle
 - Standardpumpenträger sowie gedämpfte Pumpenträger aus Aluminium lieferbar
- Connection elements between IEC motor and hydraulic pump
 - Available for nearly all hydraulic pumps from stock in short time
 - Both mounting sides are finished
 - Centered motor shaft and pump shaft
 - Standard bell housings and damped bell housings made from aluminum also available

Pumpenträger gemäß VDMA 24561 Form A

Bell housings acc. to VDMA 24561 form A

Für IEC-Motoren ab Größe 225S
je 8 Bohrungen auf dem Umfang
(Gewinde je 22,5° zum
Achsenkreuz versetzt)

For IEC motor from size 225S
each 8 bores on the periphery
(thread each offset by 22,5° on
the verticle)



IEC-Motor Baugröße Size Wellen- ende Shaft (dxL)	KW bei n=1500 min ⁻¹	Pumpenträger Bellhousing	Kupplung Coupling	Fussflansch Foot bracket	Dichtung NBR Gasket	Abmessungen / Dimensions in mm									
						Motorseite Motor side								Pumpen- seite Pump side	
		Typ Size	Typ Size	PTFL PTFS		A	B	B1	B3	L1	L3	M	K	B5	B4 _{min}
71 (14 x 30)	0,25	BR 160/80/...	19/24	160	160	160	130	110	110	80	13	M8	9	105	27
	0,37	BR 160/90/...								90				102	29
80 (19 x 40) 90S/90L (24 x 50)	0,55	BR 200/100/...	19/24	200	200	200	165	130	145	100	16	M10	11	124	40
	0,75	BR 200/110/...								110				140	37
	1,1	BR 200/124/...								124				141	57
	1,5	BR 200/140/...								140				180	47
100L/112M (28 x 60)	2,2 3 4	BR 250/120/...	24/30	250	250	250	215	180	190	120	19	M12	14	177	49
		BR 250/124/...								124				126	42
		BR 250/135/...								135	18			180	56
		BR250/148/...								148	19			180	
		BR250/170/...								170	250				

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger gemäß VDMA 24561 Form A

Bell housings acc. to VDMA 24561 form A

IEC-Motor Baugröße Size Wellen- ende Shaft (dxL)	KW bei n=1500 min ⁻¹	Pumpenträger Bellhousing	Kupplung Coupling	Fussflansch Foot bracket	Dichtung NBR Gasket	Abmessungen / Dimensions in mm										
						Motorseite Motor side								Pumpen- seite Pump side		
		Typ Size	Typ Size	PTFL PTFS		A	B	B1	B3	L1	L3	M	K	B5	B4 _{min}	
132S/132M (38 x 80)	5,5	BR 300/144/...	28/38	300	300	300	265	230	234	144	20	M12	14	205	57	
		BR 300/150/...								150				231	77	
	7,5	BR 300/155/...								155				205	56	
		BR 300/168/...								168				220	57	
		BR 300/196/...								196						
160M/160L (42 x 110)	11	BR 350/188/...	38/45	350	350	350	300	250	260	188	26	M16	17	225	59	
15	BR 350/204/...	(11-15)	204							248				56		
180M/180L (48 x 110)	18,5	BR 350/228/...	42/55							228				255	97	
22	BR 350/256/...	(18,5-22)	256							290				88		
200L (55 x 110)	30	BR 400/204/...	42/55	400	400	400	350	300	300	204	26	M16	17	230	75	
		BR 400/228/...								228				279	95	
		BR 400/256/...								256				290	97	
225S/225M (60 x 140)	37	BR 450/234/...	48/60	450	450	450	400	350	350	234	25	M16	17	260		
	45	BR 450/262/...								262	26			315	97	
		BR 450/285/...								285	25			325		
250M (65 x 140) 280S/280M (75 x 140)	55 75 90	BR 550/248/...	55/70	550	550	550	500	450	450	248	26	M16	17	340	97	
		BR 550/265/...	(55 kW)							265				360	120	
		BR 550/275/...	65/75							275				340	97	
		BR 550/295/...	(75-90							295				360	123	
		BR 550/315/...	KW)							315				400	150	
315S/315M (80 x 170)	110	BR 660/310/...	75/90	660	660	660	600	550	550	310	32	M20	22	410	120	
	132	BR 660/330/...	(110-132							330				400		
	160	BR 660/343/...	KW)							343				490		174
	200	BR 660/395/...	90/100 (160-200)							395				500		197

Stahlpumpenträger auf Anfrage ebenfalls lieferbar

Bell housings made from steel also available on request

Wird der Pumpenträger in öldichter Ausführung benötigt, ist dieses in der Bestellung mit anzugeben. (Aufpreis)

In case of oilproof bell housings, please mention in order (surcharge)

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger aus Grauguss

Bellhousing made from cast iron



- Verbindungselement zwischen IEC- oder NEMA-Motor und Hydraulikpumpe
- Für fast alle Hydraulikpumpen kurzfristig lieferbar
- Beide Anflanschseiten sind fertig bearbeitet
- Zentrierte Motor- und Pumpenwelle
- Pumpenträger aus Grauguss für schwere und Ex-Anwendungen
- Connection elements between IEC or NEMA motor and hydraulic pump
- Available for nearly all hydraulic pumps at short notice
- Both mounting sides are finished
- Centered motor shaft and pump shaft
- Bell housings made from cast iron for heavy duty and hazardous applications

Pumpenträger gemäß VDMA Länge

Bell housings acc. to VDMA 24561 VDMA length

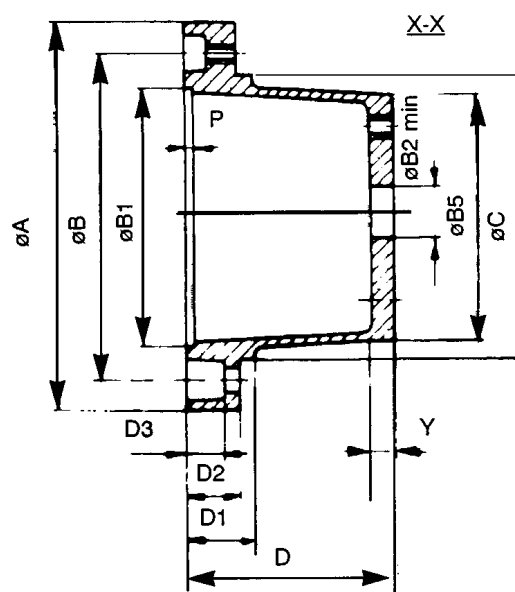
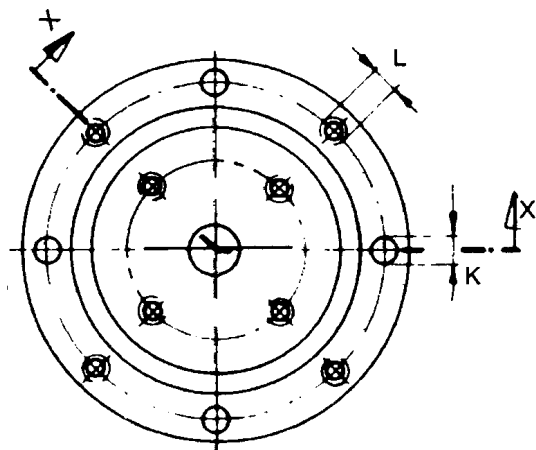
Electric Motor Detail		Bellhousing Reference	Dimensions in mm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Frame Size (D/E)	N.C.B Specification		A	B	B ₁	B _{2 min}	B ₅	C	D	D ₁	D ₂	D ₃	K	L	P	Y																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
80		BRG200/---/080	200	165	130	35	129	145	80	30	20	14	4 x 11	4 x M10	5	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		BRG200/---/084							84							18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		BRG200/---/095							95							14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		BRG200/---/100							100							18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		BRG200/---/108					128		108							14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		BRG200/---/115							115							18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		BRG200/---/120							120							14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		BRG200/---/124							124							18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		BRG200/---/135					126		135							14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger gemäß VDMA Länge

Bell housings acc. to VDMA 24561 VDMA length



Material: Grey Cast Iron Grade 17
BS1452

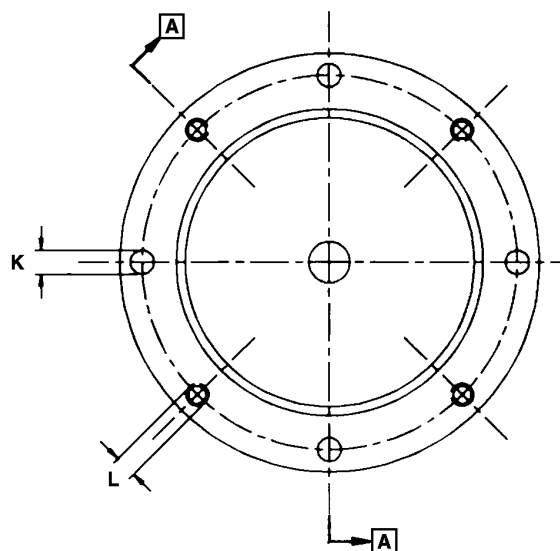
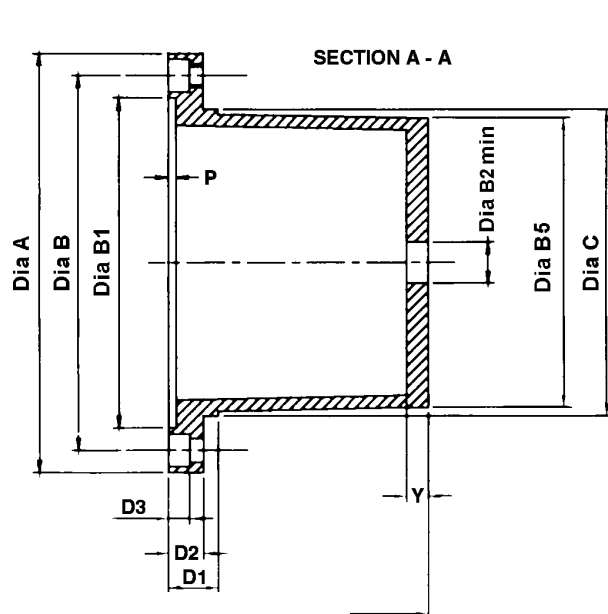
Electric Motor Detail		Bellhousing Reference	Dimensions in mm													
Frame Size (D/E)	N.C.B Specification		A	B	B ₁	B _{2 min}	B ₅	C	D	D ₁	D ₂	D ₃	K	L	P	Y
200	542/1969	BRG400/---/145	400	350	300	80	289	300	145	42	30	18	4 x 18	4 x M16	6	20
		BRG400/---/165					287		165							
		BRG400/---/190					286		190							
		BRG400/---/215					285		215							
		BRG400/---/235					283		235							
		BRG400/---/260					281		260							
		BRG400/---/275					281		275							
		BRG400/---/300					280		300							
225		BRG450/---/200	450	400	350	80	336	350	200	48	35	18	8 x 18	8 x M16	6	20
		BRG450/---/230					334		230							
		BRG/---/270					332		270							
		BRG450/---/310					330		310							
		BRG450/---/350					327		350							
250 280	291/1980	BRG550/---/190	550	500	450	100	435	450	190	45	30	18	8 x 18	8 x M16	6	20
		BRG550/---/230					432		230							
		BRG550/---/260					430		260							
		BRG550/---/290					428		290							
		BRG550/---/310					426		310							
		BRG550/---/350					423		350							
315		BRG660/---/290	660	600	550	125	527	550	290	40	30	22	8 x 24	8 x M20	7	24
		BRG660/---/330					525		330							
		BRG660/---/350					523		350							
355		BRG800/---/355	800	740	680	100	648	700	355	60	50	25	8 x 22	8 x M20	10	28
		BRG800/---/380					640		380							
		BRG800/---/400					638		400							

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger gemäß NEMA

Bell housings acc. to NEMA



Material: Grey Cast Iron Grade 17
BS1452

Bellhousing Reference	Dimensions in mm													
	A	B	B ₁	B _{2 min}	B ₅	C	D	D ₁	D ₂	D ₃	K	L	P	Y
BRG280/---/095	280 (11")	254 (10")	228.6 (9")	35	224	235	95	30	20	14	4 x 14	4 x ½" UNC	7	14
BRG280/---/115					222		115							
BRG280/---/135					220		135							
BRG280/---/160					217		160							
BRG280/---/190					214		190							
BRG355/---/145	355 (14") Nom.	317.5 (12½")	279.4 (11")	35	250	260	145	42	30	18	4 x 20	4 x ¾" UNC	7	18
BRG355/---/165					248		165							
BRG355/---/200					246		200							
BRG355/---/220					245		220							
BRG355/---/240					244		240							
BRG355/---/265					243		265							
BRG355/---/280					242		280							
BRG458/---/200	458 (18") Nom	406.4 (16")	355.6 (14")	80	336	350	200	48	35	18	4 x 20	4 x ¾" UNC	7	20
BRG458/---/230					334		230							
BRG458/---/270					332		270							
BRG458/---/310					330		310							
BRG458/---/350					327		350							
BRG558/---/190	558 (22") Nom	508 (20")	457.2 (18")	100	435	450	190	45	30	18	8 x 20	8 x ¾" UNC	7	20
BRG558/---/230					432		230							
BRG558/---/260					430		260							
BRG558/---/290					428		290							
BRG558/---/310					426		310							
BRG558/---/350					423		350							

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Kühlpumpenträger BC-Serie

Cooler bell housings BC-series



- Abmessungen gemäß VDMA 24561
 - Gedämpfte Ausführung mit identischer Längenabstufung
 - Problemloser Austausch mit gedämpften Pumpenträgern gemäß VDMA 24561
 - Kombinierbar mit Fußflanschen nach VDMA 24561
-
- Dimensions acc. to VDMA 24561
 - Noise damping versions in identical lengths
 - Easy replacement of dampened bellhousing acc. to VDMA 24561
 - Optional combination with footbrackets acc. to VDMA 24561

Typenbezeichnung

Model type

BC 250 /		120 /		XXXX		D28		DF	
Kühlpumpen-trägertyp Type of cooler bellhousing		Längen Lengths				Lüfterrad-Wellen-Ø Fan-shaft-Ø		Ausführung Version	
0.55 - 1.5 kW	BC 200	BC 200	100	XXXX	Code für Pumpenanschluss Bore code for pump connection	D19	0.55 - 0.75 kW	DF	Gedämpft Damped
2.2 - 4 kW	BC 250		110			D24	1.1 - 1.5 kW		
5.5 - 7.5 kW	BC 300		118			D28	2.2 - 4 kW		
11 - 22 kW	BC 350		124			D38	5.5 - 7.5 kW		
			128			D42	11 - 15 kW		
		BC 250	120			D48	18.5 - 22 kW		
			124						
			128						
			135						
			148						
		BC 300	175						
			144						
			150						
			155						
			168						
		BC 350	196						
			188						
			204						
			228						
			256						
				XXXX		Interne Code Internal code			

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

- Betriebsdruck: 16 bar
- Lastwechsel: 1×10^6 ; $f = 2$ Hz
- Max. statischer Druck: 40 bar

- Working pressure: 16 bar
- Load cycle: 1×10^6 ; $f = 2$ Hz
- Max. static pressure: 40 bar

TYP TYPE	Kühlleistung Cooling power p [kW] $\Delta t=40$ k	Leistung E-Motor E-engine power [kW] $n=1500$ 1/min ⁽¹⁾	Luftdurchsatz Air flow [m³/h]	Leistungsaufnahme Fan input power [W]	Schallpegel ⁽²⁾ Noise level ⁽²⁾ [dB(A)]	Korrelation Kühl/Motorleistung Correlation cooling power/ E-engine power [%]
BC 200	0.95	0.55 - 1.50	72	20	52	63 - 1100
BC 250	2.10	2.20 - 14.00	260	30	58	53 - 195
BC 300	3.22	5.50 - 17.50	430	90	69	43 - 159
BC 350	5.15	11.00 - 122.00	780	140	70	23 - 146

Kühlleistung der BC-Serie in Korrelation zur installierten Motorleistung

- Die zulässige Nenndrehzahl⁽¹⁾ für die Antriebsmaschine beträgt 1500 1/min. Andere Drehzahlen nur nach Rücksprache mit dem Hersteller.
- Schallpegel⁽²⁾ der gedämpften Ausführung gemessen mit Pumpenträger und E-Motor in 1m Abstand zum Prüfling. Die angegebenen Werte sind als Anhaltswerte zu betrachten, da der tatsächliche Schallpegel abhängig vom eingesetzten Elektromotor schwankt.
- Drehrichtung der Pumpe grundsätzlich **rechts** (auf die Pumpenwelle gesehen).

Kühlpumpenträger VDM-Kompatibel (Resistent gegen Druckspitzen)

Kühlpumpenträger haben mittlerweile breiten Eingang in die Ölhydraulik gefunden. Nachdem die anfangs auf dem Markt erhältlichen Kühlpumpenträger in der Regel mit einem Rippenrohr als Wärmetauscher bestückt waren, was diese – abgesehen von der unbefriedigenden Kühlleistung – überwiegend auf die Leckölkühlung beschränkte, ist die Verwendung prismatischer Kühlelemente heute Stand der Technik. Bei dem hierdurch möglichen Einbau der Kühler in die überwiegend drucklose Rücklaufleitung kann es jedoch bei bestimmten Konstellationen zu Druckspitzen kommen, welche mit herkömmlichen Druckmessgeräten nicht zu ermitteln sind. Dieses ist z.B. häufig der Fall, wenn ein druckbeaufschlagter Zylinder im Millisekundenbereich durch ein Elektromagnetventil zur Rücklaufleitung hin entlastet wird. Durch Massenträgheit und Reibung ist es vielfach nicht möglich, die entstehende Druckspitze vom Kühler fernzuhalten, was in der Vergangenheit bei periodisch wiederkehrenden Druckspitzen gelegentlich zum Ausfall des Wärmetauschers führte.

Cooling capacity of the BC-series in correlation to the capacity of the installed engine

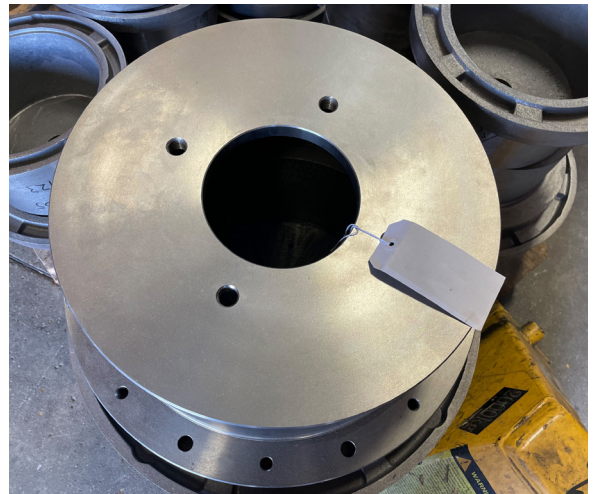
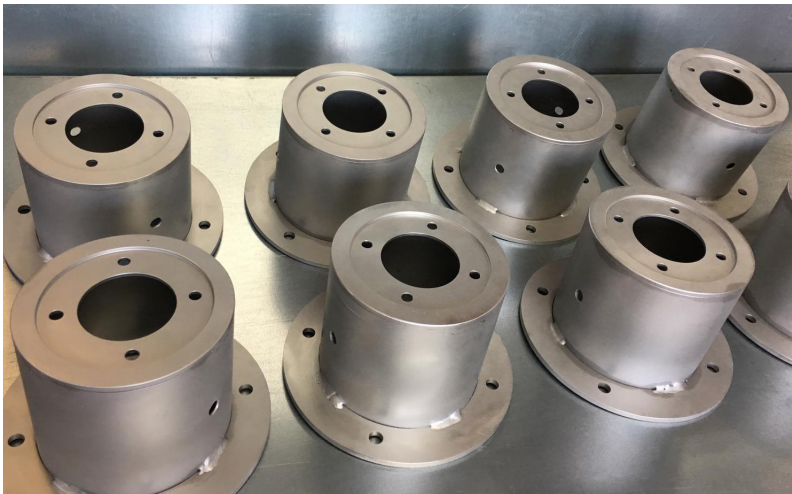
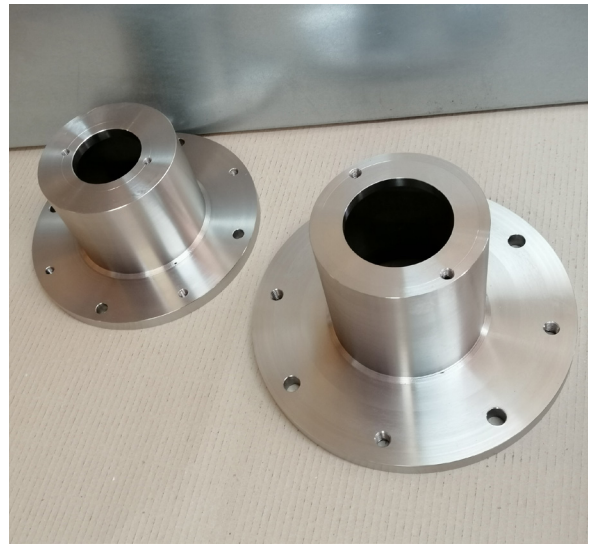
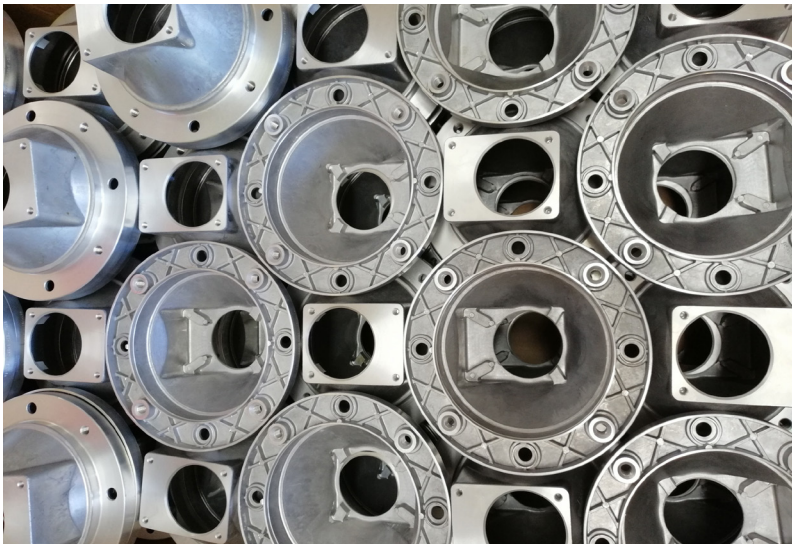
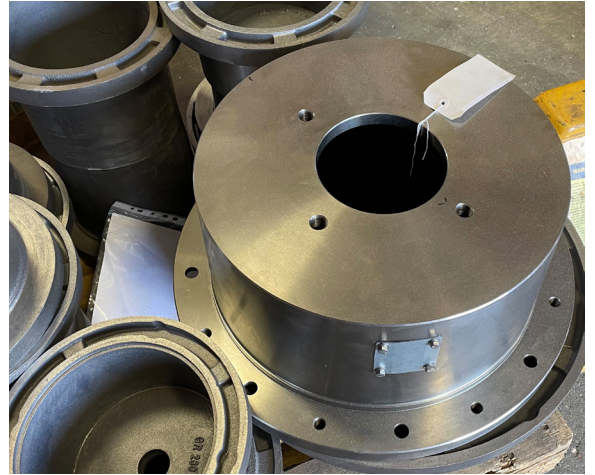
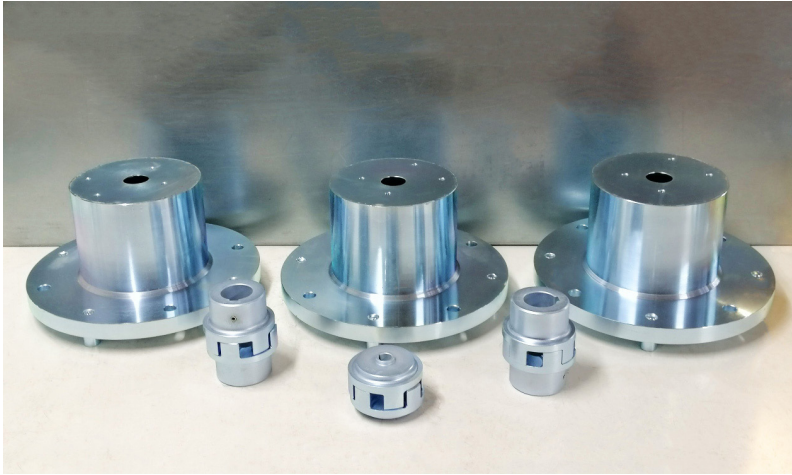
- Nominal rotation⁽¹⁾ of driven machine 1500 1/min. In case of different rpm please contact the manufacturer.
- Noise levels⁽²⁾ of damped version are measured with bellhousing and electric motor. Distance to the tested object 1 m. The a. m. values of noise level will be various depending on used electric motor.
- Direction of pump rotation always **clockwise** (looking on pump shaft)

Cooler bellhousing VDMA compatible (Resistant to pressure peaks)

Cooler bell housings are meanwhile well established in the oil hydraulic. Since the first cooler bell housings on the market were usually equipped with a finned tube as heat exchanger, which – regardless of the unsatisfactory cooling power – chiefly limited to leakage oil cooling, is the application of prismatic cooling elements state-of-the-art today. The herewith given possibility to build the cooler into the mainly pressureless return pipe can however be the cause for pressure peaks, which cannot be detected with customary pressure measuring devices. This is often the case, for instance, when a cylinder under pressure will be unloaded within milliseconds by means of an electro-magnetic valve to the return pipe. Because of inertia and friction, it is frequently not possible to protect the cooler from the resulting pressure peak, which has in the past led to occasional breakdowns of the temperature exchanger in the case of recurring pressure peaks.

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories



Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Fussflansche nach VDMA 24561

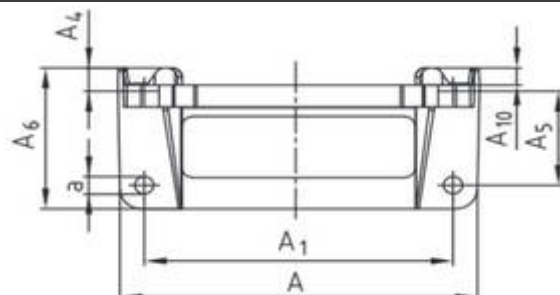
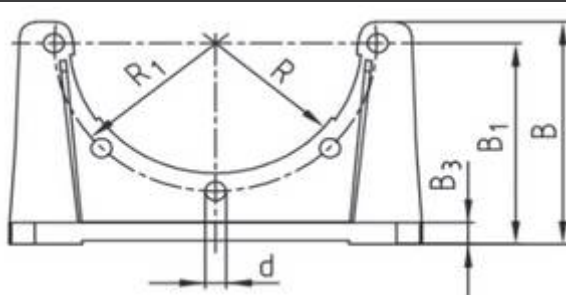
Footbrackets acc. to VDMA 24561

- Werkstoff: Aluminium / Grauguss
- PTFL: Leichte und platzsparende Bauform
- PTFS: Schwere Baureihe besonders geeignet für Mehrfachpumpen
- Lagerung eines IEC-Motors bei horizontaler und vertikaler Bauweise

- Material: Aluminium / cast iron
- PTFL: Light and space saving construction
- PTFS: Heavy line, especially suitable for multiple pumps
- Stocking of one IEC motor in case of horizontal and vertical construction

Leichte Baureihe: PTFL

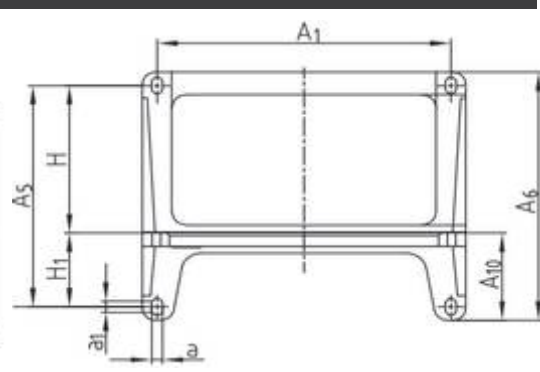
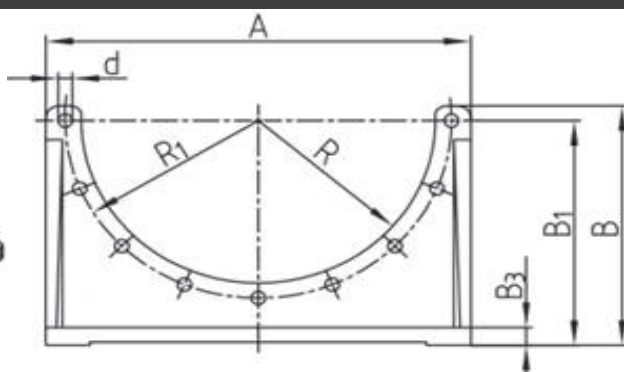
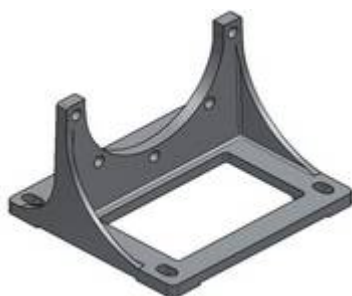
Lightweight series: PTFL



Serie: PTFL	Typ	IEC-Motor Baugröße	Abmessungen / Dimensions in mm														
	Size	IEC motor size	A	A ₁	A ₃	A ₆	A ₄	A ₅	A ₁₀	B	B ₁	B ₃	d	a	R ₁	R	
	PTFL 160	71	160	140	12	80	15	50	8	110	100	10	9	9	65.0	55	
	PTFL 200	80 / 90	210	180	14	90	15	60	11	124	112	12	11	11	82.5	72.5	
	PTFL 250	100 / 112	250	220	16	97	21	60	-	145	132	15	13	13	107.5	95	
	PTFL 300	132	290	260	18	116	20	80	-	175	160	18	13	13	132.5	117	

Schwere Baureihe: PTFS

Heavy series: PTFS



Serie: PTFS	Typ Size	IEC-Motor Baugröße IEC motor size	Abmessungen / Dimensions in mm														
			A	A ₁	A ₃	A ₆	A ₄	A ₅	A ₁₀	B	B ₁	B ₃	d	R ₁	R	H	H ₁
	PTFS 250	100 / 112	250	215	18	230	-	185	82	165	155	15	14	107.5	95	125	60
	PTFS 300	132	300	265	20	270	-	225	92	200	185	18	14	132.5	117	150	75
	PTFS 350	160 / 180	350	300	25	305	-	265	110	252	235	18	18	150.0	130	175	90
	PTFS 400	200	400	350	20	350	-	300	125	277	260	20	18	175.0	150	200	100
	PTFS 450	225	450	400	25	385	-	335	138	312	295	20	18	200.0	175	225	110
	PTFS 550	250 / 280	550	500	25	465	-	415	165	370	350	25	18	250	225.0	275	140
	PTFS 660	315	660	600	30	555	-	495	195	405	380	30	22	300	300.0	330	165

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Dämpfungsschienen

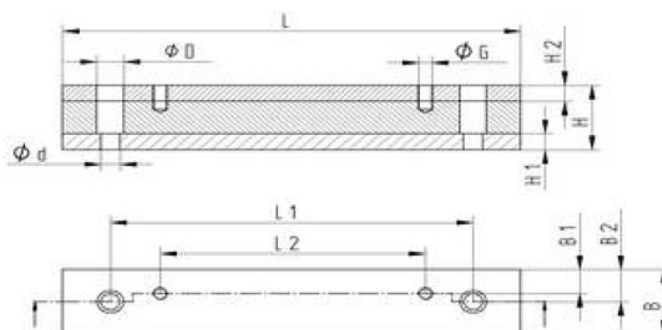
- Senken Schallpegel und dämpfen Schwingungen
- Fertig bearbeitet für IEC-Motoren IMB 35 (DSM)
NEMA-Motoren, PTFE-Fußflansche (PTFE-DS) bzw.
PTFS-Fußflansche (PTFS-DS)
- Sonderlängen bzw. Ausführungen auf Anfrage möglich
- Material: Naturgummi (NR) / Stahl

Damping rods

- Reduction of sound level / damping vibrations
- Finished for IEC motors IMB 35 (DSM), NEMA-motors,
PTFE-foot brackets (PTFE-DS) and
PTFS-foot brackets (PTFS-DS) respectively
- Special lengths and designs possible on request
- Material: Rubber (NR) / steel

DSM für Elektromotoren (Bauform IM B 3)

DSM for electric motors (Mounting IM B 3)



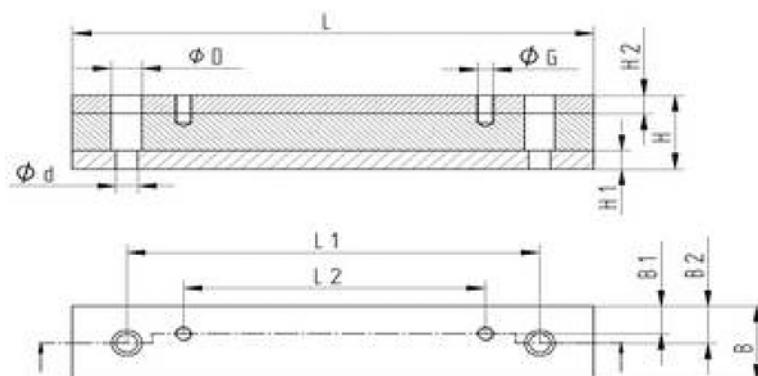
Dämpfungsschiene Damping rod	IEC-Motor Baugröße IEC motor size	Abmessungen / Dimensions in mm												
		L	L 1	L 2	H	H 1	H 2	B	B 1	B 2	d	D	G	Shore° NR
DSM 71	71	196	156	90	40	8	12	50	21	25	14	20	M6	55°
DSM 80	80	176	146	100	40	8	12	50	22	25	14	20	M8	55°
DSM 90 S	90 S	196	156	100	40	8	12	50	24.5	25	14	20	M8	55°
DSM 90 L	90 L	240	205	125	40	8	12	50	24	25	14	20	M8	55°
DSM 100 L / 112 M	100 L / 112 M	240	205	140	40	8	12	50	22	25	14	20	M10	55°
DSM 132 S	132 S	280	245	140	45	8	12	50	20	25	14	20	M10	55°
DSM 132 M	132 M	280	245	178	45	8	12	50	20	25	14	20	M10	55°
DSM 160 M	160 M	340	300	210	60	15	15	70	28	35	18	26	M12	55°
DSM 160 L	160 L	416	370	254	60	15	15	70	28	35	18	26	M12	55°
DSM 180 M	180 M	416	370	241	60	15	15	70	35	35	18	26	M12	55°
DSM 180 L	180 L	446	400	279	60	15	15	70	35	35	18	26	M12	55°
DSM 200 L	200 L	492	430	305	60	15	15	70	35	35	22	33	M16	55°
DSM 225 S	225 S	492	430	286	60	15	15	70	35	35	22	33	M16	55°
DSM 225 M	225 M	492	445	311	60	15	15	70	35	35	22	33	M16	55°
DSM 250 M	250 M	492	445	349	60	15	15	100	50	50	22	33	M20	70°
DSM 280 S	280 S	614	570	368	60	15	15	100	50	50	22	33	M20	70°
DSM 280 M	280 M	614	570	419	60	15	15	100	50	50	22	33	M20	70°
DSM 315 S	315 S	614	570	406	60	15	15	120	60	60	22	33	M24	70°
DSM 315 M	315 M	614	570	457	60	15	15	120	60	60	22	33	M24	70°
DSM 315 L	315 L	704	660	508	60	15	15	120	60	60	22	33	M24	70°

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Dämpfungsschienen

Damping rods



DS für Fußflansch PTFE

DS for footbracket PTFE

Dämpfungsschiene Damping rod	Für Fußflansch For foot bracket	Abmessungen / Dimensions in mm												
		L	L1	L2	H	H1	H2	B	B1	B2	d	D	G	Shore° NR
PTFL-DS 160	PTFL 160	176	130	50	40	8	12	50	10	25	14	20	M8	55°
PTFL-DS 200	PTFL 200	176	130	60	40	8	12	50	15	25	14	20	M10	55°
PTFL-DS 250	PTFL 250	230	140	60	40	8	12	50	15	25	14	20	M12	55°
PTFL-DS 300	PTFL 300	270	170	80	40	8	12	50	15	25	14	20	M12	55°
PTFL-DS 350	PTFL 350	305	200	110	60	15	15	70	25	35	18	26	M16	55°

DS für Fußflansch PTFS

DS for footbracket PTFS

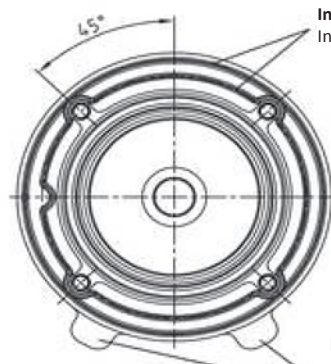
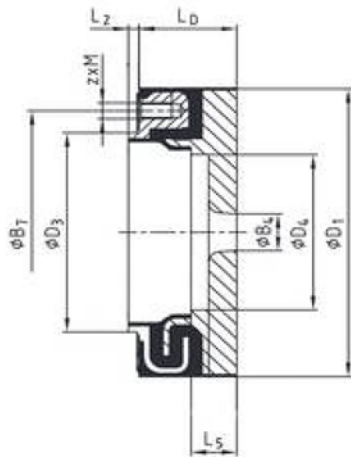
Dämpfungsschiene Damping rod	Für Fußflansch For foot bracket	Abmessungen / Dimensions in mm												
		L	L 1	L 2	H	H 1	H 2	B	B 1	B 2	d	D	G	Shore° NR
PTFS-DS 250	PTFS 250	240	140	185	40	8	12	50	17.5	25	13	20	M12	55°
PTFS-DS 300	PTFS 300	280	180	225	45	8	12	50	17.5	25	13	20	M12	55°
PTFS-DS 350	PTFS 350	325	200	265	60	15	15	70	25	35	17	26	M16	55°
PTFS-DS 400	PTFS 400	350	234	300	60	15	15	70	25	35	17	26	M16	55°
PTFS-DS 450	PTFS 450	385	270	335	60	15	15	70	25	35	17	26	M16	55°
PTFS-DS 550	PTFS 550	490	350	415	60	15	15	100	25	50	17	26	M16	55°
PTFS-DS 660	PTFS 660	635	415	495	60	15	15	100	303	50	22	33	M20	70°

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

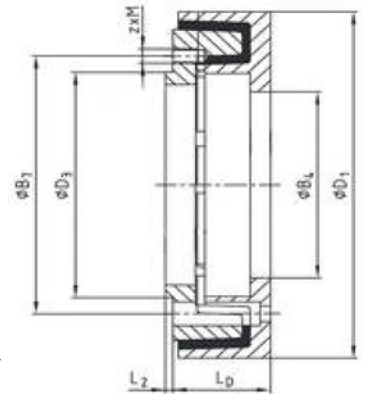
Dämpfungssflansch

- Dämpfungssflansche werden in Verbindung mit Pumpenträgern zwischen Hydraulikpumpen und E-Motoren eingesetzt
- Sie bestehen aus zwei Aluminiumteilen, die durch anvulkanisierte Gummischicht (Perbunan-NBR) ohne metallische Berührung miteinander verbunden sind
- Die verwendeten Materialien sind resistent gegen Mineralöle
- Die Schallpegelreduzierung liegt bei bis zu 8 dB (A)
- Betriebstemperaturen bis 80°C - kurzzeitig bis 100°C
- Shore Härten: S=Standard / H=Hart



Integrierte Dichtung
Integrated seal

Nocken für Pumpen mit Rechteckan-
schluss nur bei D-Ring-Type D150
Cams for pumps with rectangular
connection only for D-ring type D150



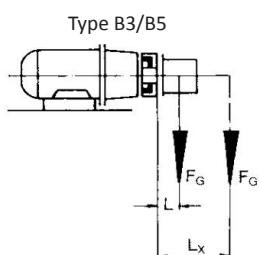
D 84 / D 125 / D 145

Abmessungen / Dimensions in mm

Typ / Size	B4	B7	D ₁	D ₃	D ₄	L _D	L ₂	L ₅	z x M
D 150	18	122	148	100	78	45	5	16	4 x M8
D 190	30	150	190	130	100	45	5	18	4 x M10
D 230	97	195	234	160	136	58	5	23	4 x M12
D 260	97	210	264	180	156	58	4	23	4 x M16
D 330	120	264	330	220	201	83	6	28	4 x M20
D 84/./A	147	280	360	224	-	83	5	25	4 x M20
D 84/./C	147	280	360	224	-	83	5	25	4x M20
D 125/./A	260	360	484	315	-	125	10	25	M20
D145/./A	390		590	400	-	145	12	35	M24

Radiale Gewichtsbelastung

Radial weight load



Dämpfungssflansch

Damping flange

Schwerpunktstand (L)

Centroidal distance (mm)

Zul. Gewichtskraft bis zu

60°C F (N)

Perm. weight-force up

to 60°C F (N)

	D 150	D 190	D 230	D 260	D 330	D 84	D 125	D 145
Centroidal distance (mm)	100	100	100	200	200	200	250	250
Perm. weight-force up to 60°C F (N)	650	1800	3000	2300	4100	4000	6000	10000

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

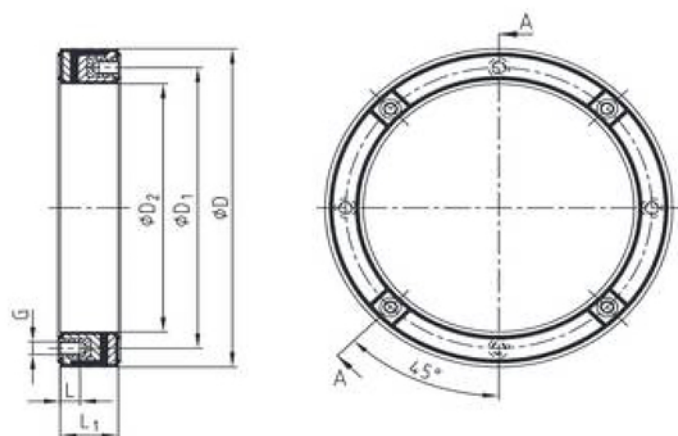
Dämpfungsringe

- Einsatz zwischen Pumpenträger und Ölbehälter vertikal oder horizontal. Dämpfungsringe bestehen aus zwei durch eine vulkanisierte Perbunanschicht miteinander verbundene Aluminiumringe
- Einsatzbereich: Mineralöl bis max +80°C
- Geräuschreduzierung: ca 3-5 dB (A)
- Dichtlippen anvulkanisiert, keine zusätzlichen Dichtungen erforderlich

Dampingsrings

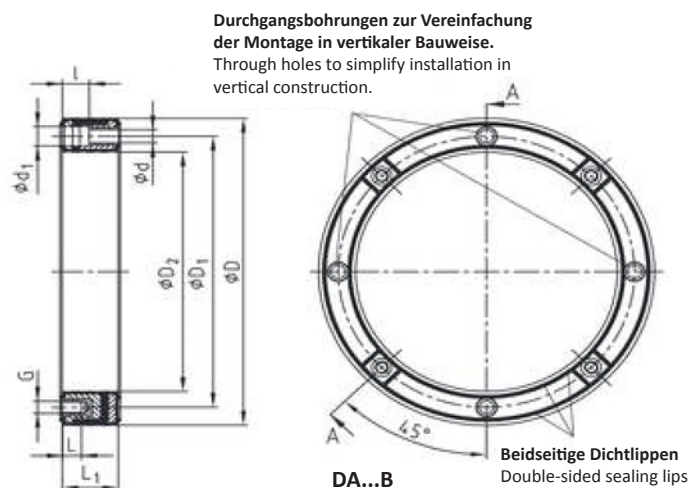
- For application between bellhousing and tank vertically or horizontally. Damping rings consist of two vulcanised perbunan coated combined aluminium rings
- Application: Mineral oil up to max. + 80°C
- Noise reduction: approx 3-5 dB (A)
- Sealing lips moulded-on, no additional sealing necessary

Dämpfungsringe DA



DA...A

Dampingsrings DA



Abmessungen

Dimensions

IEC-Motor Baugröße IEC motor size	Typ Size	Abmessungen / Dimensions in mm							
		D	D1	D2	G	L	L1	l	d1
71	DA 160 A/B	160	130	111	M8	16	35	14.5	9
80 / 90	DA 200 A/B	200	165	146	M10	20	40	16.5	11
100 / 112	DA 250 A/B	250	215	191	M12	20	45	18.5	14
132	DA 300 A/B	300	265	235	M12	20	50	18.5	14
160 / 180	DA 350 A/B	350	300	261	M16	24	60	24.5	18
200	DA 400 A/B	400	350	308	M16	24	70	24.5	18
450	DA 450 A/B	450	400	351	M16	31	80	41	25
550	DA 550 A/B	550	500	451	M16	30	68	23	25
660	DA 660 A/B	660	600	551	M20	30	68	23	33

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

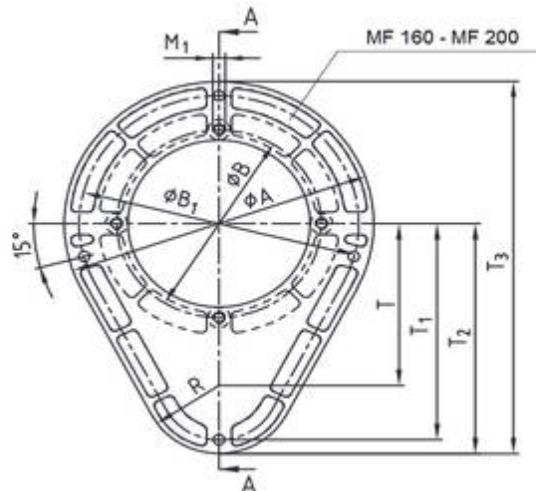
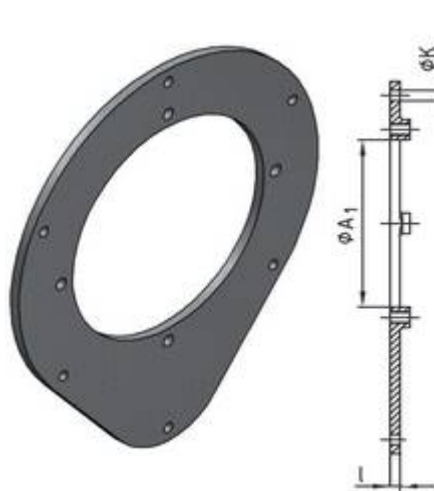
Montageflansch

- Montageflansche ermöglichen den Ein- und Ausbau der Antriebseinheit inklusive Druckleitung ohne Demontage des Behälterdeckels
- Druckleitungen werden durch den Montageflansch geführt
- Werkstoff: ST 37
- passend für Pumpenträger $\varnothing$ 160 - 200 mm
- Dichtung aus GK (Gummikork) als Zubehör lieferbar

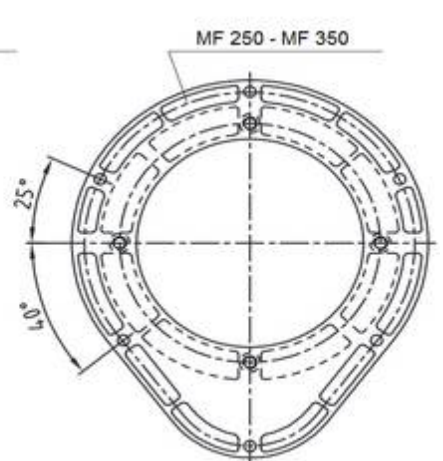
Mounting flange

- Mounting flanges enable the assembly / disassembly of the power unit inclusive pressure line without dismounting of the cleaning cover
- Pressure lines are led through the mounting flange
- Material: ST 37
- Suitable for bellhousing size $\varnothing$ 160 - 200 mm
- Gasket made from KK (rubber cork) available as accessory

Montageflansch MF



Mounting flange MF



Abmessungen

Dimensions

Typ Size	Abmessungen / Dimensions in mm												Dichtung zwischen Ölbehälter und Montageflansch (2,5 mm dick) Gasket between oil tank and mounting flange (2,5 mm thick)	Dichtung zwischen Pumpenträger und Montageflansch (2,5 mm dick) Gasket between bellhousing and mounting flange (2,5 mm thick)
	A	A ₁	B	B ₁	K	M ₁	R	T	T ₁	T ₂	T ₃	I		
MF 160	210	112	130	185	9	M8	60	97	145	157	262	7	MFD 160 GK	BRD 160 GK
MF 200	250	147	165	225	9	M10	60	142	190	202	327	7	MFD 200 GK	BRD 200 GK
MF 250	300	192	215	275	9	M12	60	142	190	202	352	8	MFD 250 GK	BRD 250 GK
MF 300	360	236	265	330	14	M12	90	150	225	240	420	8	MFD 300 GK	BRD 300 GK
MF 350	410	262	300	380	14	M16	110	160	255	270	475	10	MFD 350 GK	BRD 350 GK
MF 400	480	304	350	440	18	M16	150	175	305	325	565	10	MFD 400 GK	BRD 400 GK

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Dichtungen

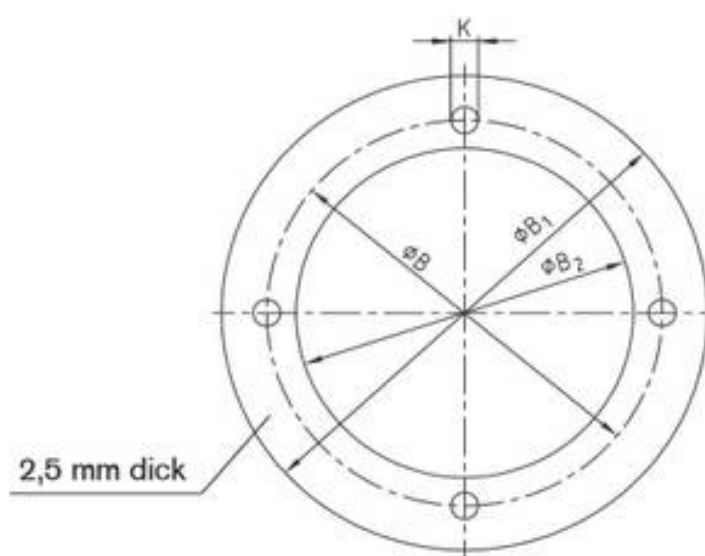
Gaskets

- BRD- und MFD-Dichtung aus Gummikork

- BRD and MFD gaskets made from rubber cork

Dichtung BRD

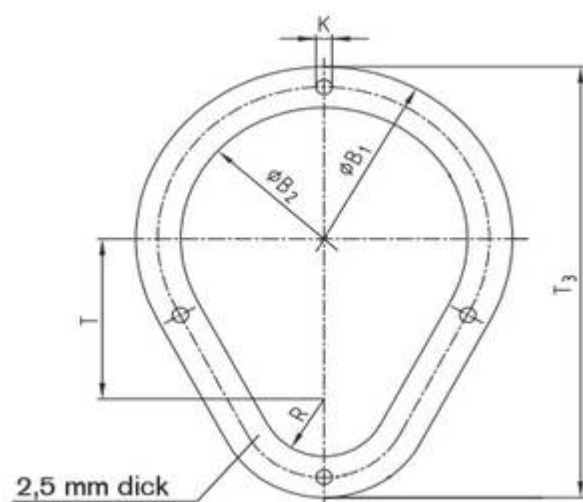
Gasket BRD



Typ Size	Abmessungen / Dimensions in mm			
	B 1	B	B 2	K
BRD 160 GK	160	130	111	9 (4x)
BRD 200 GK	200	165	146	11 (4x)
BRD 250 GK	250	215	191	13 (4x)
BRD 300 GK	300	265	235	13 (4x)
BRD 350 GK	350	300	261	17 (4x)
BRD 400 GK	400	350	301	17 (4x)
BRD 450 GK	450	400	351	17 (4x)
BRD 550 GK	550	500	451	17 (4x)

Dichtung MFD

Gasket MFD



Typ Size	Abmessungen / Dimensions in mm					
	T3	T	R	B 1	B 2	K
MFD 160 GK	262	97	60	210	160	10 (4x)
MFD 200 GK	325	140	60	250	200	10 (4x)
MFD 250 GK	350	140	60	300	250	10 (6x)
MFD 300 GK	420	150	90	360	300	14 (6x)
MFD 350 GK	475	160	110	410	350	19 (6x)